

Avid

BB3 BB5 BB5 R

95-5018-005-000 Rev A

Copyright ©2014 SRAM, LLC

Torque
Drehmoment
Momento

Valeur de couple
Coppia
Aandraaimoment

Momento de Torção
締め付け
扭矩

Adjust
Einstellen
Ajustar

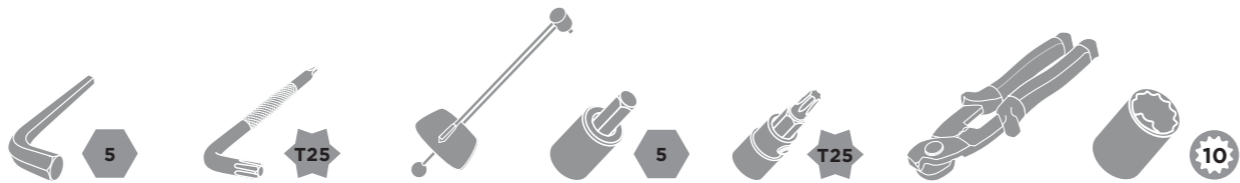
Régler
Regolare
Afstellen

Ajustar
調節
调节

Install
Einbauen
Instalación

Installer
Installare
Monteren

Instalar
取り付け
安装



SAFETY INSTRUCTIONS

Brakes are a safety-critical component of a bicycle. Improper installation or use of brakes can result in loss of control of the bicycle which can lead to a crash that can cause severe injury and/or death.

To reduce the possibility of a crash avoid locking up your wheels. Wheel lock up may cause you to lose control and lead to injury. Practice braking techniques on a flat level surface prior to aggressive riding.

Braking effectiveness is dependent on many conditions over which SRAM has no control including: bicycle speed, braking force, condition of the bike, weight of the rider, weather, terrain, and a variety of other factors. It takes longer to stop in wet conditions. Always ride under control.

BB3 and BB5 brakes are only compatible with linear cable pull brake levers. Use of BB3 or BB5 brakes with incompatible levers may lead to a crash and serious injury and/or death to the rider.

BB5R is only compatible with road levers.

SICHERHEITSHINWEISE

Die Bremsen wirken sich in erheblichem Maße auf die Sicherheit Ihres Fahrrads aus. Eine unsachgemäße Montage oder Verwendung der Bremsen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über Ihr Fahrrad verlieren, wodurch es zu Unfällen mit schweren und tödlichen Verletzungen kommen kann.

Vermeiden Sie es, die Räder zum Blockieren zu bringen, um die Gefahr von Stürzen zu verringern. Wenn ein Rad blockiert, können Sie die Kontrolle über das Fahrrad verlieren und Verletzungen erleiden. Üben Sie die Bremstechniken auf ebener, gerader Strecke, bevor Sie in anspruchsvolleren Gelände fahren.

Die Wirksamkeit der Bremsen hängt von zahlreichen Faktoren ab, auf die SRAM keinen Einfluss nehmen kann, darunter: Geschwindigkeit des Fahrrads, Bremskraft, Zustand des Fahrrads, Gewicht des Fahrers, Wetter, Gelände sowie zahlreiche weitere Faktoren. Bei Nässe verlängert sich der Bremsweg. Fahren Sie stets kontrolliert.

Die BB3- und BB5-Bremsen sind nur mit Direktzug-Bremshelbn kompatibel. Die Verwendung von BB3- oder BB5-Bremsen mit inkompatiblen Bremshelbn kann zu Unfällen und schweren und/oder tödlichen Verletzungen des Fahrers führen. Der BB5R ist nur mit Rennradbremsen kompatibel.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Los frenos son un componente esencial para la seguridad de una bicicleta. Una instalación incorrecta o una mala utilización de los frenos pueden provocar la pérdida de control de la bicicleta y ocasionar un accidente que provoque lesiones graves o incluso mortales.

Para reducir la posibilidad de accidente, procure no clavar las ruedas. Clavar una rueda, es decir, bloquearla completamente, puede hacerle perder el control de la bicicleta e incluso provocar lesiones. Practique sus técnicas de conducción y frenado sobre una superficie plana y nivelada antes de conducir de forma agresiva.

La eficacia de frenado depende de muchos factores sobre los que SRAM no tiene control, como la velocidad de la bicicleta, la fuerza de frenado, el estado de la bicicleta, el peso del ciclista, las condiciones meteorológicas, el tipo de terreno y otros parámetros. Recuerde que en condiciones húmedas se tarda más en frenar. Mantenga siempre el control de la bicicleta.

Los frenos BB3 y BB5 sólo son compatibles con las manetas de freno de tracción lineal por cable. Utilizar frenos BB3 o BB5 con manetas de freno incompatibles puede ocasionar accidentes y lesiones graves o incluso mortales para el ciclista. BB5R sólo es compatible con manetas de carretera.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les freins sont un composant de sécurité essentiel sur les vélos. Une installation incorrecte ou un usage inapproprié des freins peut entraîner la perte de contrôle du vélo ou une chute et causer des blessures graves, voire mortelles.

Évitez de bloquer vos roues pour réduire le risque de chute. Le blocage des roues peut entraîner la perte de contrôle du vélo et causer des blessures. Entraînez-vous d'abord à freiner sur une surface plate avant de vous aventurer dans des sorties plus audacieuses.

L'efficacité du freinage dépend de nombreuses conditions que SRAM ne contrôle pas, dont : la vitesse du vélo, la force de freinage, l'état général du vélo, le poids du cycliste, les conditions météorologiques, le terrain et bien d'autres facteurs. N'oubliez pas que la distance de freinage est plus longue sur terrain humide. Veillez à toujours garder le contrôle de votre vélo.

Les freins BB3 et BB5 ne sont compatibles qu'avec des leviers de frein à tirage linéaire. L'utilisation de freins BB3 ou BB5 avec des leviers incompatibles peut entraîner la chute du cycliste et des blessures graves, voire mortelles. BB5R est uniquement compatible avec des leviers de frein pour vélo de route.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

I freni sono componenti critici per un utilizzo sicuro della bicicletta. L'installazione o l'uso inadeguato dei freni possono comportare la perdita di controllo della bicicletta e un'eventuale conseguente caduta, che potrebbe causare lesioni gravi e/o morte.

Per ridurre la possibilità di incidente, evitare di bloccare le ruote. Il blocco di una ruota può causare la perdita di controllo e conseguenti lesioni. Prima di una corsa impegnativa, provare le tecniche di frenata su una superficie piana e livellata.

L'efficacia dei freni dipende da diverse condizioni che SRAM non può controllare, tra cui: velocità della bicicletta, forza frenante, condizioni della bicicletta, peso del biker, condizioni atmosferiche, tipo di terreno e una varietà di altri fattori. Ricordare che l'arresto su una superficie bagnata richiede uno spazio maggiore. Guidare sempre mantenendo il controllo.

I freni BB3 e BB5 sono compatibili soltanto con leve del freno a cavo di trazione lineare. L'uso di freni BB3 e BB5 con leve incompatibili può provocare incidenti e lesioni gravi e/o morte al biker. BB5R è compatibile solo con leve stradali.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Remmen zijn een onmisbaar veiligheidsonderdeel van een fiets. Een onjuiste installatie of gebruik van de remmen kan verlies van controle over de fiets tot gevolg hebben, wat kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.

Om de mogelijkheid op een val te beperken, vermijd het blokkeren van uw wielen. Als een wiel blokkeert kunt u de controle over uw fiets verliezen en letsel oplopen. Oefen uw remtechniek op een vlakke, horizontale ondergrond voordat u agressief gaat fietsen.

De doeltreffendheid van het remmen is afhankelijk van vele factoren waarover SRAM geen controle heeft, waaronder: fiets snelheid, remkracht, staat van de fiets, gewicht van de berijder, weer, terrein en vele andere factoren. In natte omstandigheden duurt het langer om tot stilstand te komen. Rij altijd beheerst.

BB3 en BB5-remmen zijn alleen compatibel met remhendels voor V-remmen. BB3 of BB5-remmen met niet compatibele remhendels gebruiken kan leiden tot een ongeval en ernstig letsel en/of de dood van de berijder. BB5R is alleen compatibel met remhendels voor racefietsen.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Os travões são um elemento determinante para a segurança duma bicicleta. Uma instalação ou uso incorrecto dos travões pode resultar em perda de controlo da bicicleta, o que pode provocar um acidente que cause graves lesões e/ou morte.

Para reduzir a possibilidade de acidente, evite bloquear as suas rodas. O bloqueio da roda pode causar perda de controlo da bicicleta e provocar ferimentos. Pratique as técnicas de travagem numa superfície plana e nivelada, antes de passar a uma condução agressiva.

A eficiência da travagem depende de muitas condições sobre as quais a SRAM não tem qualquer controlo, incluindo: velocidade da bicicleta, força da travagem, estado da bicicleta, peso do ciclista, estado do tempo, terreno e diversos outros factores. Parar em pisos molhados demora mais tempo. Conduza sempre com a bicicleta sob controlo total.

Os travões BB3 e BB5 só são compatíveis com alavancas de travão de tracção linear do cabo. O uso de travões BB3 e BB5 com alavancas não compatíveis pode provocar um acidente e lesões graves e/ou morte do ciclista. O BB5R só é compatível com alavancas para estrada.

安全にお使いいただくために

ブレーキは、自転車の安全にとって欠かせないパーツです。ブレーキの不適切な取り付けや使用は自転車のコントロールを損ね、重傷または死亡につながる事故を引き起こすことがあります。

事故の可能性を減らすため、ホイールのロックアップを避けてください。ホイールのロックアップによりコントロールを失い、怪我をする場合があります。激しい走行を行う前に、ブレーキングのテクニックを平坦な場所で練習してください。

ブレーキングの有効性は、当社が関知できない多くの条件に左右され、それらには、自転車の速度、ブレーキの力、自転車の状態、乗り手の体重、天候、地形、その他のさまざまな要因が含まれます。走行面が濡れている時には、停止までの時間が長くなります。常に走行をコントロールしてください。

BB3 および BB5 ブレーキは、リニア・ケーブル・プル・ブレーキ・レバーのみに適合します。BB3 および BB5 ブレーキを適合しないレバーに使用すると、事故を招き、ライダーの大怪我または死亡につながる危険性があります。BB5R は、ロード・レバーにのみ対応しています。

安全说明

刹车是自行车的一个关键安全组件。刹车的安装或使用不当会导致自行车失控，造成撞车事故和人员严重伤害甚至死亡。为减少碰撞隐患，请避免锁死车轮。车轮锁死可能会使您失去控制并造成伤害。请先在平坦地面上练习刹车技术，掌握后再上路正常骑行。

刹车的有效性取决于 SRAM 无法控制的许多因素，包括：自行车行进速度、刹车力度、自行车状况、骑行者体重、天气、地形等等。路面潮湿会造成刹车时间延长。请务必在可控状态下骑行。

BB3 和 BB5 刹车仅兼容线拉式刹车杆。BB3 或 BB5 刹车与不兼容的刹车杆配合使用可能会导致撞车事故及车手的严重伤害甚至死亡。BB5R 只与公路型刹车杆兼容。

Installation Einbau Instalación Installazione Installatie Instalação 安装 取り付け

1 Consult the Disc Brake Caliper Mounting user manual available online at www.sram.com/service for the correct spacer or bracket options for your bicycle and brake configuration.

Hinweise zu den verwendbaren Distanzstücken und Bremssattelhaltern für Ihr Fahrrad und Ihre Bremsen-Konfiguration finden Sie in der Bedienungsanleitung für Scheibenbremssattel-Halter, die online unter www.sram.com/service verfügbar ist.

Para determinar las opciones de espaciadores o soportes más adecuadas para su bicicleta y la configuración de los frenos, consulte el manual de fijación de la pinza del freno de disco, disponible en www.sram.com/service.

Consultez le manuel d'installation des étriers de frein à disque, disponible sur Internet à l'adresse www.sram.com/service, pour savoir quels types d'entretoises ou de supports de montage sont appropriés en fonction de la configuration de votre vélo et des freins.

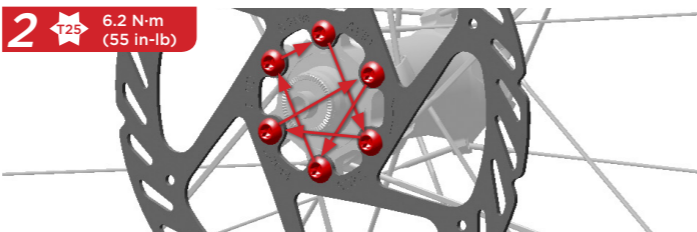
Consultare il manuale di montaggio della pinza del freno a disco disponibile sul sito www.sram.com/service per informazioni sullo spaziatore e sulla staffa adatti alla propria bicicletta e sulla configurazione dei freni.

Raadpleeg de handleiding van de remklauw voor schijfremmen die online beschikbaar is op www.sram.com/service voor de juiste afstandhouder-of beugelopties voor uw fiets en remconfiguratie.

1 Consulte o manual do utilizador de Montagem de Maxilas de Travões de Disco disponível online em www.sram.com/service para obter as opções correctas para espaçadores ou braçadeiras, para a configuração da sua bicicleta e travões.

お使いの自転車とブレーキ設定に最適なスペーサーまたはブラケットのオプションについては、www.sram.com/serviceに掲載されているディスク・ブレーキ・キャリパーの取り付けに関するユーザー・マニュアルをご参照ください。

查阅 www.sram.com/service 上的《盘式刹车钳安装》用户手册，了解您自行车的正确垫片或托架选择以及刹车配置。



Tighten the rotor bolts one turn in an alternating sequence until the specified torque value is achieved for each bolt.

Ziehen Sie die Schrauben der Bremsscheiben abwechselnd um eine Umdrehung an, bis das vorgegebene Drehmoment für alle Schrauben erreicht ist.

Apriete una vuelta los tornillos del rotor en orden alterno, hasta alcanzar el par indicado para cada tornillo.

Serrez les boulons de fixation du disque de frein d'un tour chacun, en croix, jusqu'à obtenir le couple requis pour chaque boulon.

Serrare i bulloni del rotore di un giro in una sequenza alternata finché non si ottengono i valori di coppia specificati per ciascun bullone.

Draai de rotorbouten één draai in een afwisselende volgorde vast totdat het aangegeven aandraaimoment voor elke bout wordt bereikt.

Aperte os pernos do rotor uma volta, numa sequência alternada, até conseguir obter o momento de torção especificado para cada um dos pernos.

ローターのボルトを矢印の順番に 1 回転ずつ締めて行き、すべてのボルトが指定されたトルク値になるようにします。

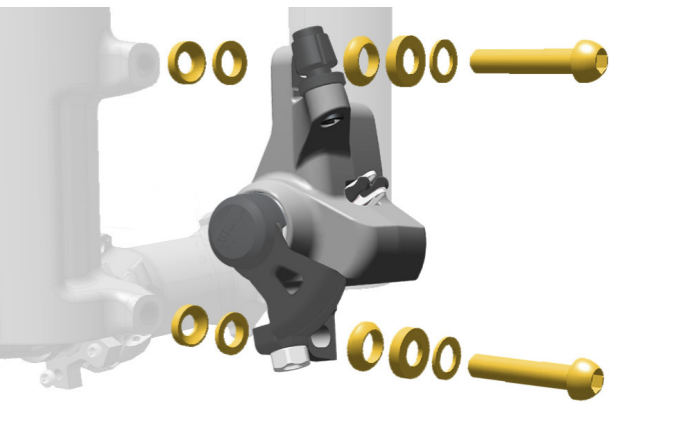
交替拧紧各枚刹车碟螺栓，每次旋转一整圈，直至达到每枚螺栓建议扭矩。

IS Mount



Install loosely. Montieren Sie die Teile lose. Instalar sin apretar. Installez sans trop serrer. Installare senza stringere. Maak losjes vast. Instale sem apertar. 緩めに取り付けます。松散地安装。

Post Mount



Install loosely. Montieren Sie die Teile lose. Instalar sin apretar. Installez sans trop serrer. Installare senza stringere. Maak losjes vast. Instale sem apertar. 緩めに取り付けます。松散地安装。

4 Attach the brake cable to the brake lever according to the lever manufacturer's instructions.

Befestigen Sie den Bremszug entsprechend den Anweisungen des Bremshebelherstellers am Bremshebel.

Enganche el cable de freno a la maneta de freno siguiendo las instrucciones del fabricante de la maneta.

Attachez le câble de frein au levier selon les instructions du fabricant du levier.

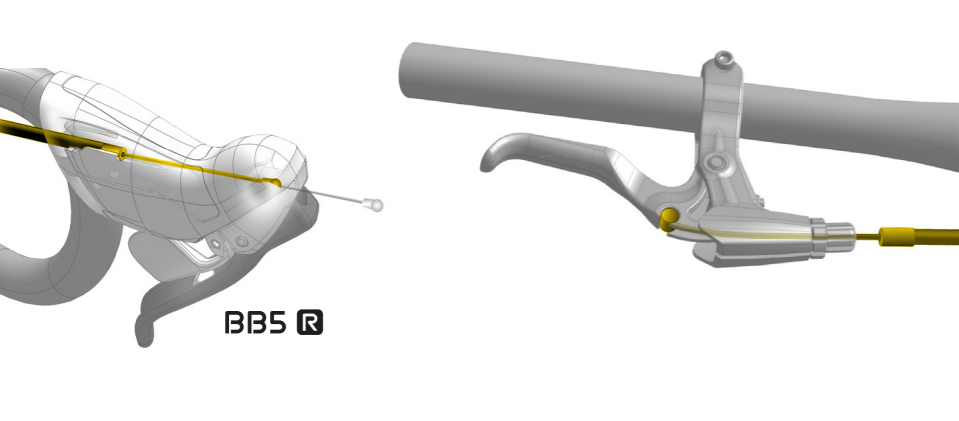
Fissare il cavo del freno alla leva del freno in base alle istruzioni fornite dal produttore della leva.

Bevestig de remkabel aan de remhendel volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de remhendel.

Prenda o cabo do travão à alavanca do travão, de acordo com as instruções do fabricanteda alavanca.

ブレーキ・レバー・メーカーの説明書に従って、ブレーキ・ケーブルをブレーキ・レバーに取り付けます。

根据刹车杆厂商的说明将刹车线连接到刹车杆上。



7   **5** 8-10 N·m (70-88 in·lb)

Brake Pad Wear Adjustment

As the brake pads wear, turn the inboard pad adjustment clockwise until the desired pad rotor gap is achieved. Do not use the inline or lever barrel adjuster to adjust for pad wear.

8 Release the brake lever. Spin the wheel and check for rotor drag. If drag is detected, loosen the caliper mounting bolts and repeat steps 6-8.

9 **5** 5-7 N·m (44-62 in·lb)

Lassen Sie den Bremshebel los. Drehen Sie das Laufrad, und überprüfen Sie, ob die Scheibe schleift. Wenn die Scheibe schleift, lösen Sie die Befestigungsschrauben des Bremssattels und wiederholen Sie die Schritte 6 bis 8.

Suelto la maneta de freno. Haga girar la rueda y compruebe si el rotor roza. Si roza algo, afloje los tornillos de fijación de la pinza y repita los pasos 6 a 8.

Relâchez le levier de frein. Faites tourner la roue et vérifiez qu'il n'y ait pas de frottement au niveau du disque. Si l'y a des frottements, desserrez les boulons de fixation de l'étrier et répétez les étapes 6 à 8.

Rilasciare la leva del freno. Far girare la ruota e controllare il trascinamento del rotore. Se è presente trascinamento, allentare i bulloni di montaggio della pinza e ripetere i passaggi 6-8.

Laat de remhendel los. Draai het wiel rond en controleer of de rotor afremt. Als deze afremt, draai de montagebouten van de remklauw los en herhaal stappen 6-8.

Solte a alavanca do travão. Dê voltas com a roda e veja se o rotor faz fricção. Se sentir fricção, afrouxe os pernos de montagem da maxila e repita os passos 6 a 8.

押さえていたブレーキ・レバーを放します。ホイールを回し、ローターの抵抗を調べます。抵抗がある場合は、キャリアー取り付けボルトを緩め、手順6〜8の作業を繰り返します。

释放刹车杆。旋转车轮并检查刹车碟是否有拖动。如果发现有拖动，应拧松刹车钳安装螺栓并重复上述第6-8步。

握住刹车杆时，交替拧紧刹车钳螺栓，直达到建议扭矩。

SRAM LLC WARRANTY

Extent of Limited Warranty

SRAM warrants its products to be

free from defects in materials or

workmanship for a period of two

years after original purchase. For

complete warranty information

please visit our website at

www.sram.com.

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM LLC

Garantieumfang

SRAM garantiert ab dem

Erstkaufdatum für zwei Jahre, dass

das Produkt frei von

Material- und

Herstellungsfehlern ist.

Ausführliche Informationen zur

Garantie finden Sie auf unserer

Website unter www.sram.com.

GARANTÍA DE SRAM LLC

Alcance de la garantía limitada

SRAM garantiza durante un

período de dos años a partir

de la fecha de compra original

que sus productos carecen de

defectos de materiales o de

fabricación. Puede encontrar

toda la información acerca de la

garantía en nuestra página web

www.sram.com.

GARANTIE DE SRAM LLC

Portée de la garantie limitée

SRAM garantit que ses produits

sont exempts de défauts de

matériaux ou de vices de

fabrication pour une durée de deux

ans à compter de la date d'achat

originale. Vous trouverez tous

les détails concernant la garantie

en visitant notre site Internet à

l'adresse : www.sram.com.

5 Install the brake cable and housing at the caliper. Use the barrel adjuster to take any remaining slack out of the cable.

Bringen Sie den Bremszug und die Außenhülle am Bremssattel an.

Spannen Sie den Bremszug bei Bedarf mit dem Zugspannungseinsteller.

Instale el cable de freno y la funda en la pinza. Utilice el tambor ajustador para eliminar cualquier holgura en el cable.

Attachez le câble de frein ainsi que la gaine à l'étrier. Éliminez toute longueur excessive du câble grâce au barillet de réglage.

Installare il cavo del freno e l'alloggiamento sulla pinza. Utilizzare il barilotto di regolazione per eliminare eventuale gioco nel cavo.

Installeer de remkabel en behuizing aan de remklauw. Gebruik de trommelversteller om de kabel strak aan te halen.

Instale o cabo e a bainha do travão na maxila. Utilize o cilindro de regulação para eliminar qualquer folga que ainda haja no cabo.

ブレーキ・ケーブルとハウジングをキャリアーに取り付けます。バレル調節器を使い、ケーブルに残っているたるみをなくします。

将刹车线和线管安装到刹车钳上。用管式调节器彻底消除刹车线的松动。

5.1  **5**  5-7 N·m (44-62 in·lb)

6 To center the caliper, pull the lever five times, then hold.

Um den Bremssattel zu zentrieren, ziehen Sie den Hebel fünf Mal und halten Sie ihn dann gezogen.

Para centrar la pinza, tire cinco veces de la maneta y manténgala en esa posición.

Pour centrer l'étrier, serrez le levier à cinq reprises, puis maintenez-le serré.

Per centrare la pinza, tirare la leva cinque volte, poi mantenere la presa.

Om de remklauw te centreren, knijp de remhendel vijf keer dicht en houd vervolgens vast.

Para centrar a maxila, puxe a alavanca cinco vezes e depois segure-a.

キャリアーを中央に位置させるには、レバーを5回引いて、押さえ

ます。

要使刹车钳居中，请拉动车杆五次，然后握住。



5  **5**  5-7 N·m (44-62 in·lb)

6 To center the caliper, pull the lever five times, then hold.

Um den Bremssattel zu zentrieren, ziehen Sie das Laufrad, und überprüfen Sie, ob die Scheibe schleift. Wenn die Scheibe schleift, lösen Sie die Befestigungsschrauben des Bremssattels und wiederholen Sie die Schritte 6 bis 8.

Suelto la maneta de freno. Haga girar la rueda y compruebe si el rotor roza. Si roza algo, afloje los tornillos de fijación de la pinza y repita los pasos 6 a 8.

Relâchez le levier de frein. Faites tourner la roue et vérifiez qu'il n'y ait pas de frottement au niveau du disque. Si l'y a des frottements, desserrez les boulons de fixation de l'étrier et répétez les étapes 6 à 8.

Rilasciare la leva del freno. Far girare la ruota e controllare il trascinamento del rotore. Se è presente trascinamento, allentare i bulloni di montaggio della pinza e ripetere i passaggi 6-8.



Laat de remhendel los. Draai het wiel rond en controleer of de rotor afremt. Als deze afremt, draai de montagebouten van de remklauw los en herhaal stappen 6-8.

Solte a alavanca do travão. Dê voltas com a roda e veja se o rotor faz fricção. Se sentir fricção, afrouxe os pernos de montagem da maxila e repita os passos 6 a 8.

押さえていたブレーキ・レバーを放します。ホイールを回し、ローターの抵抗を調べます。抵抗がある場合は、キャリアー取り付けボルトを緩め、手順6〜8の作業を繰り返します。

释放刹车杆。旋转车轮并检查刹车碟是否有拖动。如果发现有拖动，应拧松刹车钳安装螺栓并重复上述第6-8步。

握住刹车杆时，交替拧紧刹车钳螺栓，直达到建议扭矩。

7  **7**  **8-10** N·m (70-88 in·lb)

Brake Pad Wear Adjustment

As the brake pads wear, turn the inboard pad adjustment clockwise until the desired pad rotor gap is achieved. Do not use the inline or lever barrel adjuster to adjust for pad wear.

8 Release the brake lever. Spin the wheel and check for rotor drag. If drag is detected, loosen the caliper mounting bolts and repeat steps 6-8.

9 **5** 5-7 N·m (44-62 in·lb)

Lassen Sie den Bremshebel los. Drehen Sie das Laufrad, undüberprüfen Sie, ob die Scheibe schleift. Wenn die Scheibe schleift, lösen Sie die Befestigungsschrauben des Bremssattels und wiederholen Sie die Schritte 6 bis 8.

Suelto la maneta de freno. Haga girar la rueda y compruebe si el rotor roza. Si roza algo, afloje los tornillos de fijación de la pinza y repita los pasos 6 a 8.

Relâchez le levier de frein. Faites tourner la roue et vérifiez qu'il n'y ait pas de frottement au niveau du disque. Si l'y a des frottements, desserrez les boulons de fixation de l'étrier et répétez les étapes 6 à 8.

Rilasciare la leva del freno. Far girare la ruota e controllare il trascinamento del rotore. Se è presente trascinamento, allentare i bulloni di montaggio della pinza e ripetere i passaggi 6-8.

Laat de remhendel los. Draai het wiel rond en controleer of de rotor afremt. Als deze afremt, draai de montagebouten van de remklauw los en herhaal stappen 6-8.

Solte a alavanca do travão. Dê voltas com a roda e veja se o rotor faz fricção. Se sentir fricção, afrouxe os pernos de montagem da maxila e repita os passos 6 a 8.

押さえていたブレーキ・レバーを放します。ホイールを回し、ローターの抵抗を調べます。抵抗がある場合は、キャリアー取り付けボルトを緩め、手順6〜8の作業を繰り返します。

释放刹车杆。旋转车轮并检查刹车碟是否有拖动。如果发现有拖动，应拧松刹车钳安装螺栓并重复上述第6-8步。

握住刹车杆时，交替拧紧刹车钳螺栓，直达到建议扭矩。

SRAM LLC WARRANTY

Extent of Limited Warranty

SRAM warrants its products to be

free from defects in materials or

workmanship for a period of two

years after original purchase. For

complete warranty information

please visit our website at

www.sram.com.

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM LLC

Garantieumfang

SRAM garantiert ab dem

Erstkaufdatum für zwei Jahre, dass

das Produkt frei von

Material- und

Herstellungsfehlern ist.

Ausführliche Informationen zur

Garantie finden Sie auf unserer

Website unter www.sram.com.

GARANTIE DE SRAM LLC

Portée de la garantie limitée

SRAM garantit que ses produits

sont exempts de défauts de

matériaux ou de vices de

fabrication pour une durée de deux

ans à compter de la date d'achat

originale. Vous trouverez tous

les détails concernant la garantie

en visitant notre site Internet à

l'adresse : www.sram.com.

SRAM LLC WARRANTY

Extent of Limited Warranty

SRAM warrants its products to be

free from defects in materials or

workmanship for a period of two

years after original purchase. For

complete warranty information

please visit our website at

www.sram.com.

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM LLC

Garantieumfang

SRAM garantiert ab dem

Erstkaufdatum für zwei Jahre, dass

das Produkt frei von

Material- und

Herstellungsfehlern ist.

Ausführliche Informationen zur

Garantie finden Sie auf unserer

Website unter www.sram.com.

GARANTIE DE SRAM LLC

Portée de la garantie limitée

SRAM garantit que ses produits

sont exempts de défauts de

matériaux ou de vices de

fabrication pour une durée de deux

ans à compter de la date d'achat

originale. Vous trouverez tous

les détails concernant la garantie

en visitant notre site Internet à

l'adresse : www.sram.com.

SRAM LLC WARRANTY

Extent of Limited Warranty

SRAM warrants its products to be

free from defects in materials or

workmanship for a period of two

years after original purchase. For

complete warranty information

please visit our website at

www.sram.com.

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM LLC

Garantieumfang

SRAM garantiert ab dem

Erstkaufdatum für zwei Jahre, dass

das Produkt frei von

Material- und

Herstellungsfehlern ist.

Ausführliche Informationen zur

Garantie finden Sie auf unserer

Website unter www.sram.com.

GARANTIE DE SRAM LLC

Portée de la garantie limitée

SRAM garantit que ses produits

sont exempts de défauts de

matériaux ou de vices de

fabrication pour une durée de deux

ans à compter de la date d'achat

originale. Vous trouverez tous

les détails concernant la garantie

en visitant notre site Internet à

l'adresse : www.sram.com.

SRAM LLC WARRANTY

Extent of Limited Warranty

SRAM warrants its products to be

free from defects in materials or

workmanship for a period of two

years after original purchase. For

complete warranty information

please visit our website at

www.sram.com.

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM LLC

Garantieumfang

SRAM garantiert ab dem

Erstkaufdatum für zwei Jahre, dass

das Produkt frei von

Material- und

Herstellungsfehlern ist.

Ausführliche Informationen zur

Garantie finden Sie auf unserer

Website unter www.sram.com.

GARANTIE DE SRAM LLC

Portée de la garantie limitée

SRAM garantit que ses produits

sont exempts de défauts de

matériaux ou de vices de

fabrication pour une durée de deux

ans à compter de la date d'achat


originale. Vous trouverez tous

les détails concernant la garantie

en visitant notre site Internet à

l'adresse : www.sram.com.



5  **5**  5-7 N·m (44-62 in·lb)

6 To center the caliper, pull the lever five times, then hold.